



Mobilus hidraulinis sunkiųjų kablių traukiklis HXPM-50T

Eksplotavimo instrukcija

Turinys

1	Informacija apie instrukciją.....	5
1.1	Simboliai	5
1.2	Ženklas.....	5
1.3	Pasiekiamumas.....	5
1.4	Teisinės nuorodos	6
1.5	Paveikslėliai	6
1.6	Kita informacija.....	6
2	Bendrosios saugos nuostatos.....	7
2.1	Naudojimas pagal paskirtį	7
2.2	Naudojimas ne pagal paskirtį	7
2.3	Kvalifikuotas personalas.....	7
2.4	Apsauginė įranga	7
2.5	Saugos įtaisai	8
2.6	Saugumo taisyklės.....	8
2.6.1	Transportavimas	8
2.6.2	Paleidimas eksploatuoti	8
2.6.3	Eksploatacija	9
2.6.4	Techninė priežiūra ir remontas	9
2.7	Pavojai.....	9
2.7.1	Pavojus gyvybei	9
2.7.2	Sužalojimo pavojus	9
2.7.3	Materialinė žala	10
3	Tiekimo apimtis.....	11
3.1	Patikrinimas, ar nėra trūkumų.....	11
3.2	Patikrinimas, ar transportuojant neatsirado pažeidimų	11
4	Produkto aprašymas	12
4.1	Valdikliai ir vožtuvai.....	12
4.1.1	HXPM-50T-2-ARM	12
4.1.2	HXPM-50T-2/3-ARM-SHORT, HXPM-50T-2/3-ARM-LONG	13
4.2	Vožtuvai	14
5	Transportavimas ir sandėliavimas	15
5.1	Transportavimas.....	15
5.1.1	Vidinis transportavimas.....	15
5.1.2	Išorinis transportavimas	15
5.2	Sandėliavimas	15
6	Montavimas.....	16
6.1	Išpakavimas ir pastatymas.....	16
6.2	Siurblio rezervuaro pripildymas hidrauline alyva.....	16
7	Paleidimas eksploatuoti.....	17
7.1	Greito sujungimo movų ir žarnų saugos įtaisų patikrinimas.....	17
7.2	Maitinimo šaltinio sukūrimas.....	17

7.3	Atlikite bandomąjį paleidimą	17
7.4	Svertų keitimas	17
7.4.1	Reikalingos pagalbinės priemonės	18
7.4.2	Keitimas iš 3 į 2 svertus	18
7.4.3	Keitimas iš 2 į 3 svertus	18
7.4.4	Svertų montavimas ir išmontavimas	18
8	Eksplotacija.....	20
8.1	Apsaugos priemonių taikymas	20
8.2	Traukiklio valdymas.....	20
8.2.1	Traukiklio pasukimas aplink jo centrinę ašį	20
8.2.2	Siurblio svirties bloko pasukimas aplink centrinę ašį	21
8.2.3	Darbinio aukščio reguliavimas	21
8.2.4	Traukiklio posvyrio reguliavimas	22
8.2.5	Svertų atidarymas ir uždarymas	22
8.2.6	Pagrindinio cilindro perkėlimas	23
8.3	Trumpa valdymo apžvalga	24
8.4	Komponento ištraukimas	25
8.4.1	Gnybtų uždėjimas ant komponento	25
8.4.2	Pasirengimas ištraukimo procesui.....	25
8.4.3	Ištraukimo proceso atlikimas	26
9	Gedimų šalinimas.....	27
10	Priežiūra.....	28
10.1	Techninės priežiūros planas.....	28
10.2	Prietaiso valymas.....	28
10.3	Hidraulinės alyvos pripildymas.....	28
10.4	Oro išleidimas iš alyvos kontūro.....	29
10.5	Apsauginio vožtuvo veikimo patikrinimas	29
11	Eksplotavimo nutraukimas.....	30
12	Šalinimas.....	31
12.1	Hidraulinės alyvos išleidimas	31
13	Techniniai duomenys	32
13.1	Aplinkos sąlygos	33
13.2	CE atitikties deklaracija	34
14	Atsarginės dalys.....	35
14.1	Hidraulinė alyva	35
14.2	Žarnos	35
14.3	Kitos atsarginės dalys	36
14.4	Aptarnavimo skyrius	36

1 Informacija apie instrukciją

Ši instrukcija yra produkto dalis ir joje pateikiama svarbi informacija. Prašome prieš naudojimą atidžiai perskaityti šią instrukciją ir kuo tiksliau vykdyti nurodymus.

Originali instrukcijos kalba yra vokiečių kalba. Tekstai kitomis kalbomis yra vertimai iš originalios kalbos.

1.1 Simboliai

Įspėjamieji simboliai ir pavojaus simboliai apibrėžiami pagal ANSI Z535.6-2011.

1.1.1 Įspėjamieji simboliai ir pavojaus simboliai

Ženklas ir paaiškinimas	
 PAVOJUS	Nesilaikant nurodymų, iš karto ištiks mirtis arba patirsite sunkių sužalojimų!
 ĮSPĖJIMAS	Nesilaikant nurodymų gali ištikti mirtis arba sunkūs sužalojimai.
 ATSARGIAI	Nesilaikydami nurodymų galite patirti nedidelių ar lengvų sužalojimų.
 NUORODA	Nesilaikant produkto arba aplinkinės konstrukcijos nurodymų gali būti padaryta žala ar sutrikti jų veikla!

1.2 Ženklas

Įspėjamieji ženklai, draudžiamieji ženklai ir įpareigojamieji ženklai apibrėžiami pagal DIN EN ISO 7010 arba DIN 4844-2.

1.2.1 Įspėjamieji ženklai, draudžiamieji ženklai ir įpareigojamieji ženklai

Ženklas ir paaiškinimas	
	Bendras įspėjimas
	Įspėjimas dėl elektros įtampos
	Prašome sekti instrukciją
	Prašome dėvėti apsaugines pirštines
	Prašome dėvėti apsauginius batus
	Naudoti akių apsaugos priemones
	Naudoti klausos apsaugos priemones
	Bendrieji įpareigojamieji ženklai
	Ištraukti maitinimo kištuką
	Prieš naudojimą įžeminti

1.3 Pasiekiamumas



Aktuali instrukcijos versija pateikiama:
<https://www.schaeffler.de/std/2006>

Prašome įsitikinti, kad ši instrukcija visada sukomplektuota ir įskaitoma, kad ją gali perskaityti visi žmonės, kurie transportuoja, montuoja, išmontuoja, eksploatuoja, valdo ar aptarnauja gaminį.

Instrukcija turi būti laikoma saugioje vietoje, kad visada būtų prieinama.

1.4 Teisinės nuorodos

Šioje instrukcijoje pateikiama naujausia informacija jos paskelbimo metu.

Draudžiama savavališkai keisti gaminį ir naudoti jį ne pagal paskirtį. Schaeffler neprisima jokios atsakomybės.

1.5 Paveikslėliai

Šioje instrukcijoje esantys paveikslėliai yra baziniai ir gali skirtis nuo tiekiamo produkto.

1.6 Kita informacija

Jei turite klausimų dėl montavimo, prašome kreiptis į Jūsų vietos kontaktinį asmenį iš Schaeffler.

2 Bendrosios saugos nuostatos

2.1 Naudojimas pagal paskirtį

Traukiklį galima naudoti tik skriemuliams, guoliams, movoms ir kitiems simetriškiems sukimosi atžvilgiu komponentams, sumontuotiems ant veleno, nuimti.

Išimamos detalės išorinis kontūras turi būti toks, kad ją būtų galima patikimai užspausti gnybtais ir užtikrinti ištraukimo jėgų perdavimą.

Centravimo elementas turi gerai priglusti prie veleno paviršiaus. Galimos nedidelės centravimo angos. Kontaktinis paviršius turi būti pakankamai didelis, kad būtų galima išardyti veleną ir traukiklį jų nedeformuojant ir nepažeidžiant.

Traukiklį galima naudoti tik atsižvelgiant į techninius duomenis.

Kaip atsargines dalis ir priedus, naudokite tik Schaeffler paruoštas originalias dalis.

2.2 Naudojimas ne pagal paskirtį

Nenaudokite prietaiso komponentams ar įrankiams gabenti.

2.3 Kvalifikuotas personalas

Operatoriaus pareigos:

- Užtikrinkite, kad šioje instrukcijoje aprašytus darbus atliks tik kvalifikuotas ir autorizotas personalas.
- Užtikrinkite, kad personalas naudotų asmenines apsaugos priemones.

Kvalifikuotas personalas privalo atitikti šiuos kriterijus:

- turi žinių apie produktą, pvz., įgytų per apmokymus apie elgesį su produktu
- Susipažinti su visu šios instrukcijos turiniu, ypač su saugos nurodymais
- Turėti žinių apie galimai specifines taisykles, taikomas šalyje

2.4 Apsauginė įranga

Atliekant tam tikrus darbus su produktu būtina dėvėti asmenines apsaugos priemones. Asmenines apsaugos priemones sudaro:

 3 Būtinios asmeninės apsaugos priemonės

Asmeninės apsaugos priemonės	Įpareigojamas ženklas pagal DIN EN ISO 7010
Apsauginės pirštinės	
Apsauginiai batai	
Akių apsaugos priemonės	
Klausos apsaugos priemonės	

2.5 Saugos įtaisai

Siekiant naudotoją ir prietaisą apsaugoti nuo žalos, galimi šie saugos įtaisai:

- Prietaise yra avarinis jungiklis.
- Su gaminiu kartu pristatomas apsauginis dangalas, apsaugantis naudotoją nuo skriejančių dalių.
- Pagrindiniame cilindre įrengtas apsaugos nuo slėgio vožtuvas. Kai slėgis pasiekia 700 bar atsidaro apsauginis vožtuvas ir leidžia hidraulinei alyvai ištekti į siurblio akumuliatorių.

2.6 Saugumo taisyklės

Visą laiką saugokite visas ant prietaiso esančias saugos instrukcijas, įspėjimus ir naudojimo instrukcijas taip, kad jos būtų įskaitomos. Nedelsiant pakeiskite pažeistas arba neatpažįstamas prietaiso etiketes ar lipdukus.

2.6.1 Transportavimas

Transportuojant būtina paisyti galiojančių saugumo taisyklių ir apsaugos nuo nelaimingų įvykių reikalavimų.

Prietaisą transportuokite tik tinkama transporto priemone arba kėlimo įranga.

2.6.2 Paleidimas eksploatuoti

Keisdami svertus, išmontuojamą arba montuojamą svertą paremkite tinkamu kėlimo įrankiu.

2.6.3 Eksploatacija

Eksploatacijos metu gali kilti pavojus dėl elektros įtampos, hidraulinio įrenginio arba siurblio, aukščio reguliavimo ir slėgio cilindro veikimo.

Prietaisą naudokite tik esant nurodytoms aplinkos sąlygoms.

2.6.4 Techninė priežiūra ir remontas

Techninės priežiūros ir remonto darbus gali atlikti tik kvalifikuotas personalas.

Prieš atlikdami techninę priežiūrą ir remontą, išjunkite prietaisą.

2.7 Pavojai

2.7.1 Pavojus gyvybei

Pavojus gyvybei dėl skriejančių komponentų

1. Naudokite apsauginį dangalą.

Pavojus gyvybei dėl didžiausio leistino slėgio viršijimo

1. Nekeiskite integruoto apsauginio vožtuvo nustatymų.
2. Eksploatavimo metu stebėkite manometro rodmenis.
3. Neviršykite 700 bar hidraulinio slėgio.

2.7.2 Sužalojimo pavojus

Sužalojimo pavojus dėl staigaus komponento atsipalaidavimo išmontuojant

1. Dėvėkite asmenines apsaugos priemones.
2. 1 m Laikykitės atstumo nuo traukiklio.
3. Darbo metu stovėkite šone už traukiklio.
4. Traukiklio judėjimą apribokite grandine arba diržu. Užtikrinkite, kad pagrindinio cilindro eiga būtų pakankama darbui.

Sužalojimo pavojus dėl neteisingo pagrindinio cilindro sureguliuavimo

1. Dėvėkite asmenines apsaugos priemones.
2. Pagrindinio cilindro centrinę ašį sulygiuokite su veleno centrine ašimi ir nuimama detale.
3. Jei reikia, sureguliuokite pagrindinio cilindro posvirį.

Sužalojimo pavojus dėl hidraulinio slėgio

1. Dėvėkite asmenines apsaugos priemones.
2. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar hidraulinės žarnos nėra susidėvėjusios ir pažeistos.
3. Nedelsiant pakeiskite pažeistas žarnas.
4. Laikykitės mažiausio hidraulinį žarnų lenkimo spindulio pagal gamintojo informaciją.
5. Nelieskite hidraulinį žarnų, veikiamų slėgio.
6. Naudokite žarnų apsaugą.

Sužalojimo pavojus dėl traukiklio apvirtimo

1. Pastatykite prietaisą ant lygaus ir stabilaus paviršiaus.
2. Atlaisvinkite ratukų stabdžius, kad išardymo metu trauiklis galėtų judėti.
3. Sunkius komponentus pritvirtinkite kranu arba krautuvu, naudodami kėlimo diržą.

Sužalojimo pavojus dėl hidraulinės alyvos nuotėkio

1. Dėvėkite asmenines apsaugos priemones.
2. Nedelsiant pašalinkite ištekėjusią hidraulinę alyvą.

Susižalojimo pavojus dėl suspaudimo reguliuojant darbinį aukštį arba pagrindinio cilindro posvirį

1. Dėvėkite asmenines apsaugos priemones.
2. Nelaikykite rankų ir kojų pavojingoje zonoje.

Sužalojimo pavojus dėl odos sąlyčio su hidrauline alyva

1. Dėvėkite asmenines apsaugos priemones.

2.7.3 Materialinė žala

Materialinė žala dėl šilumos poveikio

1. Nekaitinkite komponento, kol trauiklis liečiasi su komponentu.
2. Nelaikykite trauiklio karštyje ar prie atviros ugnies.

Materialinė žala dėl neteisingo pagrindinio cilindro sureguliuavimo

1. Pagrindinio cilindro centrinę ašį sulygiuokite su veleno centrine ašimi ir nuimama detale.
2. Jei reikia, sureguliuokite pagrindinio cilindro posvirį.

Materialinė žala dėl netinkamo žarnų ir kabelių naudojimo

1. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar hidraulinės žarnos nėra susidėvėjusios ir pažeistos.
2. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar kabeliai nėra susidėvėję arba pažeisti.
3. Niekada nelaikykite žarnų ir kabelių prie atviros liepsnos, aštrių dalių, apsaugokite nuo stiprių smūgių, didelio karščio ar šalčio.
4. Nesugnybkite, nepersukite ir nesulenkite žarnų ir kabelių.
5. Išlaikykite hidraulinių žarnų minimalų 60 mm lenkimo spindulį.
6. Apsaugokite žarnas ir kabelius nuo kontakto su koroziją sukeliančiomis medžiagomis ar dažais.
7. Netepkite žarnų ir jungčių dažais.
8. Niekada netraukite už žarnų ar kabelių norėdami ištraukti prijungtus prietaisus.

Materialinė žala trauikliui apvirtus

1. Pastatykite prietaisą ant lygaus ir stabilaus paviršiaus.
2. Atlaisvinkite ratukų stabdžius, kad išardymo metu trauiklis galėtų judėti.
3. Sunkius komponentus pritvirtinkite kranu arba krautuvu, naudodami kėlimo diržą.

3 Tiekimo apimtis

1 HXPM-50T tiekimo apimtis



001B453C

1	Traukiklis (1×)	2	Nuotolinio valdymo pultas (1×)
3	Apsauginis dangalas (1×)	4	Hidraulinė alyva LPS 78, ISO 15 (2×)
5	Adapterio elementas Ø40 mm, ilgis 155 mm (2×)	6	Adapterio elementas Ø50 mm, ilgis 155 mm (2×)
7	Centravimo elementas (1×)	8	Maitinimo laidas (1 vnt.)
9	Eksplotavimo instrukcija		

3.1 Patikrinimas, ar nėra trūkumų

1. Pistačius nedelsdami patikrinkite, ar nėra matomų produkto trūkumų.
2. Nedelsdami praneškite apie produkto trūkumus, kai jis pateikiamas į rinką.
3. Pažeistų produktų nenaudokite.

3.2 Patikrinimas, ar transportuojant neatsirado pažeidimų

1. Pistačius nedelsdami patikrinkite, ar ant produkto nėra transportavimo metu padarytų pažeidimų.
2. Nedelsdami informuokite tiekėją apie transportavimo metu atsiradusius pažeidimus.

4 Produkto aprašymas

Mobilus hidraulinis sunkiųjų kablių traukiklis tinka skriemuliams, guoliams, mo-voms ir kitiems ant veleno sumontuotiems simetriškiems sukimosi elementams nuimti. Detalės turi būti pasiekiamos ašine ir spinduline kryptimis, jas turi būti galima suimti iš išorės.

Traukiklio gnybtai tvirtinami už išmontuojamo komponento. Judinant pagrindinį cilindrą, komponentas ašine kryptimi nuimamas nuo veleno.

Traukiklis centruojasi savaime. Reguluojant tarpą, svertai vienu metu juda į vidų arba į išorę ir neleidžia guoliui pasvirti, kai jis ištraukiamas, taip apsaugant veleną ir guolį nuo pažeidimų.

Prietaisas turi elektra valdomą hidraulinį agregatą, skirtą aukščiui reguliuoti ir pagrindiniam cilindrui judinti. Valdymas rankiniu būdu, naudojant vožtuvus ir nuotolinio valdymo pultą.

Prietaisas veikia esant didžiausiam 700 bar hidrauliniam slėgiui. Manometras rodo pagrindiniame cilindre esantį slėgį, išreikštą bar ir psi.

Hidrauliniame įrenginyje įmontuotas apsauginis vožtuvas. Jei hidraulinis slėgis didesnis nei 700 bar hidraulinė alyva išleidžiama į siurblio rezervuarą.

Jei neužtenka vietos 3 svertams, lengvai galima pertvarkyti į traukiklį su 2 svertais.



Schaeffler rekomenduoja naudoti 3 svertus, jei leidžia darbo sąlygos. 3 svertai užtikrina geresnį sukibimą ir tolygesnį traukimo jėgos paskirstymą.

4.1 Valdikliai ir vožtuvai

4.1.1 HXPM-50T-2-ARM

2 HXPM-50T-2-ARM valdikliai ir rodmenys



001B458C

1	Rankinis siurblys	2	Pagrindinis cilindras
3	Važiuklė	4	Kėlimo cilindras
5	Nuotolinio valdymo pultas	6	Hidraulinis įrenginys
7	Vožtuvų blokas	8	Manometras

4 Valdikliai ir rodmenys

Valdiklis	Naudojimas
Manometras	Rodyti slėgį
Nuotolinio valdymo pultas	- Pagrindinio cilindro perkėlimas ►23 8.2.6 - Darbinio aukščio reguliavimas ►21 8.2.3
Rankinis siurblys	Svertų atidarymas ir uždarymas ►22 8.2.5

4.1.2 HXPM-50T-2/3-ARM-SHORT, HXPM-50T-2/3-ARM-LONG

4

3 Valdikliai ir rodmenys HXPM-50T-2/3-ARM-SHORT, HXPM-50T-2/3-ARM-LONG



001B456D

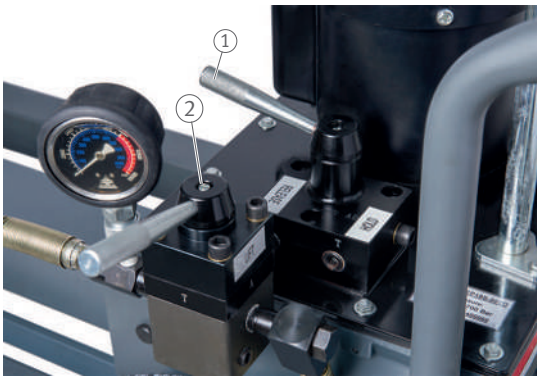
1	Rankinis siurblys	2	Pagrindinis cilindras
3	Rankinis ratukas	4	Kėlimo cilindras
5	Važiuklė	6	Nuotolinio valdymo pultas
7	Hidraulinis įrenginys	8	Manometras
9	Vožtuvų blokas		

5 Valdikliai ir rodmenys

Valdiklis	Naudojimas
Manometras	Rodyti slėgį
Nuotolinio valdymo pultas	- Pagrindinio cilindro perkėlimas ►23 8.2.6 - Darbinio aukščio reguliavimas ►21 8.2.3
Rankinis siurblys	Svertų atidarymas ir uždarymas ►22 8.2.5
Rankinis ratukas	Traukiklio posvyrio reguliavimas ►22 8.2.4

4.2 Vožtuvai

4 Vožtuvai



001B45FD

1	Darbinis vožtuvas	2	Funkcinis vožtuvas
3	Sveto vožtuvas		

6 Vožtuvai

Vožtuvas	Padėtys		Naudojimas
Darbinis vožtuvas		[RET]	Stūmoklio įtraukimas
		[ADV]	Stūmoklio ištraukimas
Funkcinis vožtuvas		[PRESS]	Pagrindinio cilindro perkėlimas
		[NEUTRAL]	Neutrali padėtis
		[LIFT]	Darbinio aukščio reguliavimas
Sveto vožtuvas		[JAWS OPEN]	Svertų atidarymas
		[NEUTRAL]	Neutrali padėtis
		[JAWS CLOSE]	Svertų uždarymas

5 Transportavimas ir sandėliavimas

5.1 Transportavimas

Atkreipkite dėmesį į transportavimui galiojančias saugumo taisykles.

5.1.1 Vidinis transportavimas

1. Nutraukite prietaiso eksploatavimą ►30 | 11.
2. Transportuokite prietaisą su pritvirtintu vežimėliu.

5.1.2 Išorinis transportavimas

1. Nutraukite prietaiso eksploatavimą ►30 | 11.
2. Įdėkite prietaisą į dėžę, pripildydami ją pakankamai užpildymo medžiagos.
3. Arba pakelkite prietaisą ant padėklo ir tvirtai jį pritvirtinkite. Užtikrinkite, kad nejstrigtų žarnos ar kabeliai.



Prieš gabenant lėktuvu iš siurblio išleiskite hidraulinę alyvą.

5.2 Sandėliavimas

1. Nutraukite prietaiso eksploatavimą ►30 | 11.
2. Užtraukite vežimėlio stabdžius.
3. Laikykite prietaisą sausoje ir švarioje aplinkoje.
4. Ilgesniam laikymui naudokite plastikinį apvalkalą, kad apsaugotumėte nuo dulkių.

6 Montavimas

6.1 Išpakavimas ir pastatymas

✓ Pasirinkta tinkama darbo vieta ►33|13.1.

1. Pastatykite padėklą.
2. Nuimkite pakuotę.
3. Atsargiai pakelkite prietaisą nuo padėklo.
4. Nuimkite transportavimo apsaugą nuo kėlimo cilindro.



Kai naudojate kėlimo įrenginį, paremkite visą transportavimo rėmą.

6.2 Siurblio rezervuaro pripildymas hidrauline alyva

Traukiklis pristatomas neužpildytas. Prieš pradedant eksploatuoti siurblio akumuliatorių reikia pripildyti hidrauline alyva.

- ✓ Naudokite hidraulinę alyvą LPS 78, ISO 15.
 - ✓ Dėvėkite pirštines, kad išvengtumėte sąlyčio su hidrauline alyva.
1. Visiškai įtraukite pagrindinį cilindrą.
 2. Nustatykite traukiklį į mažiausią darbinį aukštį ►21|8.2.3.
 3. Atidarykite siurblio rezervuaro pripildymo angą.
 4. Pripildykite siurblio rezervuarą hidraulinės alyvos piltuvėliu maždaug 2 cm žemiau rezervuaro dangtelio.

5 Siurblio rezervuaro pildymas



001B4611

5. Uždarykite siurblio rezervuaro pripildymo angą kamščiu.
6. Pašalinkite alyvos lašus iš siurblio rezervuaro ir traukiklio.
7. Oro išleidimas iš alyvos kontūro ►29|10.4.
8. Atlikite bandomąjį paleidimą ►17|7.3.

7 Paleidimas eksploatuoti

7.1 Greito sujungimo movų ir žarnų saugos įtaisų patikrinimas

1. Patikrinkite, ar tinkamai pritvirtintos greito sujungimo movos.
2. Patikrinkite žarnų saugos įtaisų jungtį.

7.2 Maitinimo šaltinio sukūrimas

- ✓ Tinklo prijungimo kabelis ir kištukas yra nepriekaištingos būklės.
 - ✓ Maitinimo šaltinis atitinka techninius duomenis ►32 | 11.
1. Tieskite tinklo kabelį taip, kad nekiltų pavojaus užkliūti.
 2. Įkiškite maitinimo kištuką į tinkamą lizdą.
 3. Prietaisą įjunkite pagrindiniu jungikliu.

7.3 Atlikite bandomąjį paleidimą

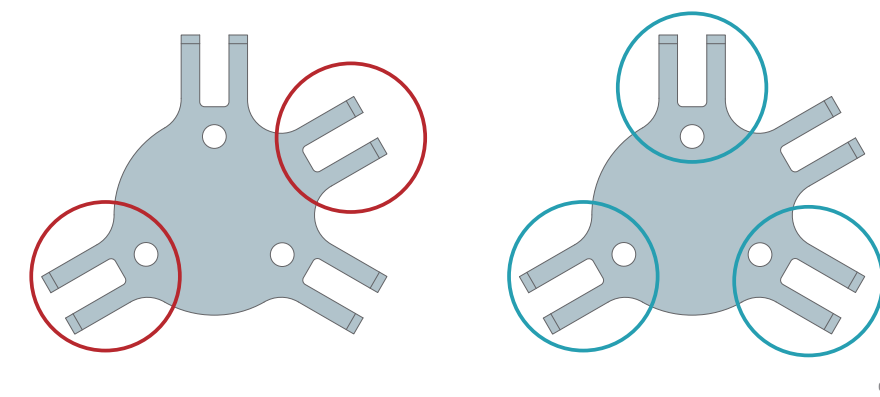
- ✓ Hidraulinės žarnos turi būti nepažeistos.
1. Oro išleidimas iš alyvos kontūro ►29 | 10.4.
 2. Patikrinkite apsauginio vožtuvo veikimą ►29 | 10.5.

7.4 Svertų keitimas

Svertų keitimas galimas naudojant HXPM-50T-2/3-ARM-SHORT ir HXPM-50T-2/3-ARM-LONG gaminio variantus.

Keičiant svetus gali tekti keisti siurblio svirties bloko padėtį ►21 | 8.2.2.

6 Svertų montavimo padėtis



001B469D

⚠ ĮSPĖJIMAS



Sunkus produktas

Tarpslankstelinio disko išvaržos arba nugaros pažeidimo pavojus.

- Gaminį be pagalbinių priemonių keltite tik tuo atveju, jei jo svoris yra mažesnis nei 23 kg.
- Naudokite tinkamas pagalbines kėlimo priemones.

7.4.1 Reikalingos pagalbinės priemonės

Paleidimui eksploatuoti reikalingi šie įrankiai:

- Kranas arba krautuvas
- Pakeliamasis diržas su pakankama keliamąja galia
- Veržliaraktis su 27 rakto dydžiu
- Veržliaraktis su 40 rakto dydžiu

7.4.2 Keitimas iš 3 į 2 svertus

1. Išmontuokite svertus ties mėlynai pažymėtais viršutinės ir apatinės žvaigždutės fiksatoriais. ►19|7.4.4.1.
2. Sumontuokite svertus ties raudonai pažymėtais viršutinės ir apatinės žvaigždutės fiksatoriais ►19|7.4.4.2.

7.4.3 Keitimas iš 2 į 3 svertus

1. Išmontuokite svertus ties raudonai pažymėtais viršutinės ir apatinės žvaigždutės fiksatoriais ►19|7.4.4.1.
2. Sumontuokite svertus ties mėlynai pažymėtais viršutinės ir apatinės žvaigždutės fiksatoriais ►19|7.4.4.2.

7.4.4 Svertų montavimas ir išmontavimas

7 Svertų montavimo ir išmontavimo komponentai



001B46CD

1	Svertas	2	viršutinė žvaigždutė
3	apatinė žvaigždutė	4	Statramstis

7.4.4.1 Sverto išmontavimas

- ✓ Svertas palaikomas krano arba krautuvo su kėlimo diržu.
- 1. Atlaisvinkite SW40 dydžio varžtą (geltonos spalvos) tarp sverto ir viršutinės žvaigždutės.
- 2. Atlaisvinkite SW27 dydžio varžtą (žalios spalvos) tarp statramsčio ir apatinės žvaigždutės.
- 3. Išsukite SW27 dydžio varžtą (žalios spalvos).
- 4. Išsukite SW40 dydžio varžtą (geltonos spalvos).
- › Svertas išmontuotas.
- 5. Išmontuotą svertą ir susijusius komponentus laikykite sausoje ir švarioje aplinkoje ir, jei reikia, paremkite juos.

7.4.4.2 Sverto montavimas

- ✓ Svertas palaikomas krano arba krautuvo su kėlimo diržu.
- 1. Pastatykite svertą taip, kad anga jame sutaptų su anga viršutinėje žvaigždutėje (geltonos spalvos).
- 2. Įkiškite SW40 dydžio varžtą į sverto ir viršutinės žvaigždutės (geltonos) angas ir laisvai priveržkite veržlę.
- 3. Pastatykite svertą taip, kad anga statramstyje sutaptų su anga apatinėje žvaigždutėje (žalios spalvos).
- 4. Įsukite SW27 dydžio varžtą į angą statramstyje ir angą apatinėje žvaigždutėje (žalios spalvos) ir laisvai priveržkite.
- 5. Priveržkite viršutinės žvaigždutės (geltonos spalvos) SW40 dydžio varžtą.
- 6. Neužveržkite varžto prie apatinės žvaigždutės (žalios spalvos), kad svertai galėtų laisvai judėti. Užveržiamoji veržlė apsaugo varžtinę jungtį nuo atlaisvinimo.
- 7. Nuimkite kėlimo diržą.
- » Svertas sumontuotas.

8 Eksploatacija

8.1 Apsaugos priemonių taikymas

Prieš eksploataciją imkitės toliau nurodytų apsaugos priemonių:

1. Dėvėkite asmenines apsaugos priemones.
2. Sukurkite tinkamas aplinkos sąlygas ►33 | 12.
3. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar hidraulinės žarnos nėra susidėvėjusios ir pažeistos.
4. Nedelsiant pakeiskite pažeistas žarnas.
5. Sunkius komponentus pritvirtinkite kranu arba krautuvu, naudodami kėlimo diržą.
6. Neviršykite maksimalaus 700 bar slėgio.
7. Nekaitinkite komponento, kol trauiklis liečiasi su komponentu.

8.2 Traukiklio valdymas

Traukiklis valdomas valdikliais ir vožtuvais ►12 | 4.1.

8.2.1 Traukiklio pasukimas aplink jo centrinę ašį

8 Traukiklio pasukimas aplink jo centrinę ašį



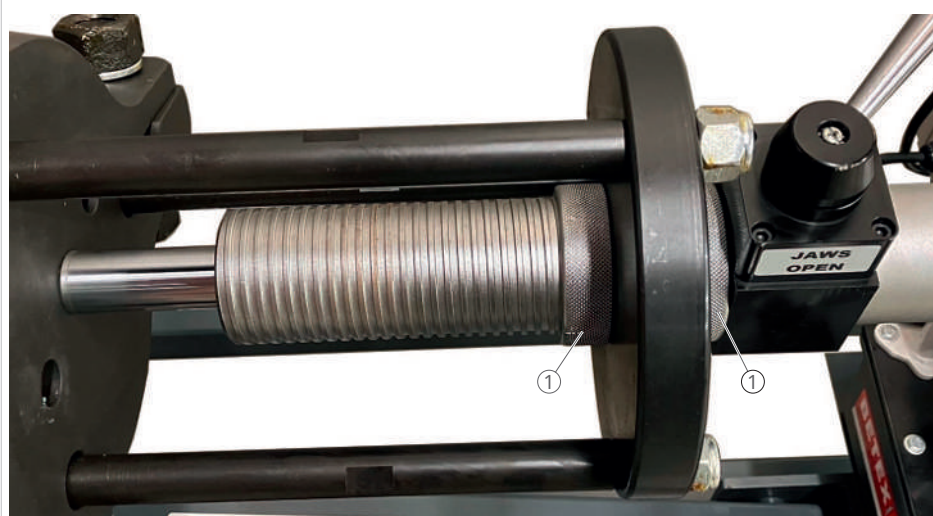
001B46F9

1 Tvirtinimo varžtai

1. Atlaisvinkite 2 tvirtinimo varžtus iš abiejų pusių.
2. Pasukite traukiklį aplink jo centrinę ašį į norimą padėtį.
3. Užveržkite tvirtinimo varžtus.
4. Patikrinkite, ar svertų fiksatoriai nepersisuko.

8.2.2 Siurblio svirties bloko pasukimas aplink centrinę ašį

9 Siurblio svirties blokas



001B4E4B

1 Riektuota veržlė

Gali prireikti sureguliuoti siurblio svirties bloko padėtį, jei traukiklis pasisuko.

1. Riektuotos veržlės atlaisvinimas
2. Pasukite visą siurblio svirties bloką aplink centrinę ašį.
3. Priveržkite riektuotą veržlę, kad siurblio svirties blokas būtų užfiksuotas reikiamoje padėtyje.

8.2.3 Darbinio aukščio reguliavimas

Darbinio aukščio didinimas

1. Darbinį vožtuvą nustatykite ties [RET].
2. Funkcinį vožtuvą nustatykite ties [LIFT].
3. Paspauskite nuotolinio valdymo pulto mygtuką.
 - › Kol spaudžiamas nuotolinio valdymo pulto mygtukas, traukiklis juda į viršų.
4. Pasiekę norimą darbinį aukštį, atleiskite nuotolinio valdymo pulto mygtuką.
5. Funkcinį vožtuvą nustatykite ties [NEUTRAL].

Darbino aukščio mažinimas



Mažinant darbinį aukštį, negalima spausti nuotolinio valdymo pulto mygtuko.

1. Darbinį vožtuvą nustatykite ties [ADV].
2. Funkcinį vožtuvą nustatykite ties [LIFT].
3. Darbinį vožtuvą nustatykite ties [RET].
 - › Traukiklis juda žemyn tol, kol darbinis vožtuvas nustatytas ties [RET].
4. Pasiekę norimą darbinį aukštį, veikimo vožtuvą nustatykite ties [ADV].
5. Funkcinį vožtuvą nustatykite ties [NEUTRAL].

8.2.4 Traukiklio posvyrio reguliavimas

Galima reguliuoti gaminio variantų HXPM-50T-2/3-ARM-SHORT ir HXPM-50T-2/3-ARM-LONG posvirį.

Pagrindinio cilindro palenkimas į priekį

1. Sukite rankinį ratuką pagal laikrodžio rodyklę.
 - » Pagrindinis cilindras pasvyra į priekį.

Pagrindinio cilindro atlenkimas atgal

1. Sukite rankinį ratuką prieš laikrodžio rodyklę.
 - » Pagrindinis cilindras pasvyra atgal.

8.2.5 Svertų atidarymas ir uždarymas

Svertų atidarymas

1. Nustatykite sverto vožtuvą ties [JAWS OPEN].
2. Valdykite rankinį siurbį.
 - › Svertai atsidaro.
3. Pasiekę norimą padėtį, nustatykite sverto vožtuvą ties [NEUTRAL].

Svertų uždarymas

1. Nustatykite sverto vožtuvą ties [JAWS CLOSE].
2. Valdykite rankinį siurbį.
 - › Svertai užsidaro.
3. Pasiekę norimą padėtį, nustatykite sverto vožtuvą ties [NEUTRAL].



Kai sverto vožtuvas nustatytas ties [NEUTRAL], svertai šiek tiek atsidaro.

8.2.6 Pagrindinio cilindro perkėlimas

Pagrindinio cilindro ištraukimas

1. Nustatykite funkcinį vožtuvą ties [PRESS].
2. Darbinį vožtuvą nustatykite ties [ADV].
3. Paspauskite nuotolinio valdymo pulto mygtuką.
 - › Pagrindinis cilindras ištraukiamas tol, kol paspaudžiamas nuotolinio valdymo pulto mygtukas.
4. Norėdami išlaikyti ištrauktą padėtį, nustatykite funkcinį vožtuvą ties [NEUTRAL].

Pagrindinio cilindro įtraukimas

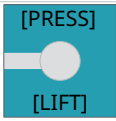
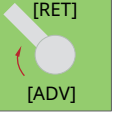
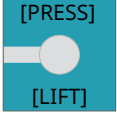
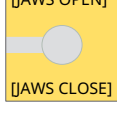
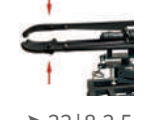
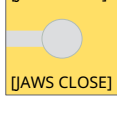
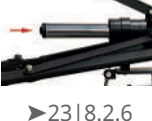


Įtraukiant pagrindinį cilindrą negalima spausti nuotolinio valdymo pulto mygtuko.

1. Nustatykite funkcinį vožtuvą ties [PRESS].
2. Darbinį vožtuvą nustatykite ties [RET].
 - › Pagrindinis cilindras įtraukiamas tol, kol darbinis vožtuvas nustatytas į [RET].
3. Norėdami sustabdyti, nustatykite funkcinį vožtuvą ties [NEUTRAL].
4. Darbinį vožtuvą nustatykite ties [ADV].

8.3 Trumpa valdymo apžvalga

7 Trumpa valdymo apžvalga

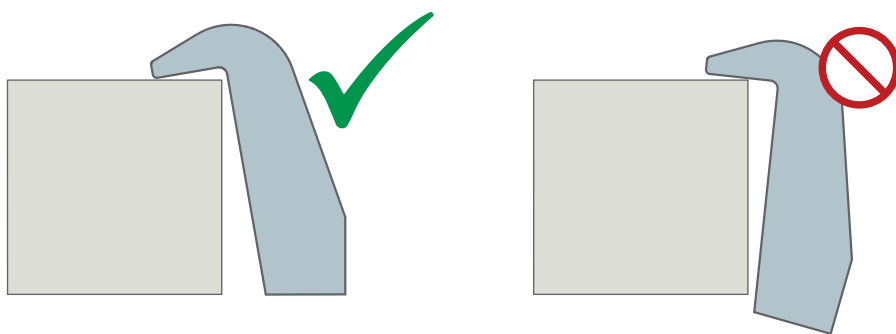
Veikla	Veiksmai					
	1	2	3	4	5	6
 ►21 8.2.3						-
 ►21 8.2.3						
 ►22 8.2.4		-	-	-	-	-
 ►22 8.2.4		-	-	-	-	-
 ►22 8.2.5					-	-
 ►22 8.2.5					-	-
 ►23 8.2.6					-	-
 ►23 8.2.6						-

8.4 Komponento ištraukimas

8.4.1 Gnybtų uždėjimas ant komponento

- ✓ Traukiklis atitinka komponento matmenis.
 - ✓ Prietaisas pridurtas eksploatacijai.
 - ✓ Įgyvendintos apsaugos priemonės.
1. Atidarykite svertus ►22 | 8.2.5.
 2. Nustatykite traukiklį į reikiamą aukštį ►21 | 8.2.3.
 3. Pagrindinio cilindro vidurio liniją sulygiuokite su veleno vidurio linija. Jei reikia, sureguliuokite traukiklio posvyrį. ►22 | 8.2.4.
 4. Perkelkite ištraukiklį ir stumkite svertus už komponento, kol jie apims komponentą.
 5. Uždarykite svertus ►22 | 8.2.5.
 6. Teisingai uždėkite gnybtus ant komponento.
- › Komponentas lengvai suimamas.

10 Teisingas gnybtų uždėjimas ant komponento



001B472E

8.4.2 Pasirengimas ištraukimo procesui

- ✓ Tinkamai prie komponento pritvirtinti gnybtai ►25 | 8.4.1.
1. Įdėkite centravimo elementą.
 2. Pagrindinį cilindrą ištraukite tol, kol centravimo elementas palies veleną.
 3. Jei tarp centravimo elemento ir veleno lieka tarpas, įdėkite adapterio elementą. ►25 | 8.4.2.1.
 4. Patikrinkite, ar pagrindinio cilindro vidurio linija sutampa su veleno vidurio linija, ir, jei reikia, sureguliuokite.
 5. Pritvirtinkite prie komponento apsauginį dangalą.

8.4.2.1 Adapterio elemento įdėjimas darbo režime

1. Įtraukite pagrindinį cilindrą tol, kol bus galima įdėti adapterio elementą.
2. Nuimkite centravimo elementą.
3. Įdėkite vieną ar daugiau adapterio elementų.
4. Įdėkite centravimo elementą.
5. Pagrindinį cilindrą ištraukite tol, kol centravimo elementas palies veleną.

6. Patikrinkite, ar pagrindinio cilindro vidurio linija sutampa su veleno vidurio linija, ir, jei reikia, sureguliuokite.
7. Pritvirtinkite prie komponento apsauginį dangalą.
8. Pasitraukite į šoną už traukiklio, kad būtų galima matyti manometrą. Laikykites 1 m atstumo nuo prietaiso.
9. Tęskite ištraukimo procesą.

8.4.3 Ištraukimo proceso atlikimas

PAVOJUS



Didžiausio leistino slėgio viršijimas

Pavojus gyvybei dėl išpurškiamos hidraulinės alyvos

Pavojus gyvybei dėl skriejančių dalių, kai pažeidžiama hidraulinė žarna

- Neviršykite 700 bar slėgio.

ĮSPĖJIMAS



Aplink skriejantys komponentai

Pavojus gyvybei dėl skriejančių komponentų

- Naudokite apsauginį dangalą.

- ✓ Tinkamai prie komponento pritvirtinti gnybtai ►25 | 8.4.1.

- ✓ Ištraukimo procesui pasiruošta ►25 | 8.4.2.

1. Pasitraukite į šoną už traukiklio, kad būtų galima matyti manometrą. Laikykites 1 m atstumo nuo prietaiso.
2. Atlaisvinkite ratukų stabdžius, kad išardymo metu trauiklis galėtų judėti.
3. Jei reikia, apriboti traukiklio judėjimą grandine arba diržu.
4. Jei pagrindinio cilindro eiga yra nepakankama, įdėkite kitą adapterio elementą. ►25 | 8.4.2.1.
5. Tęskite pagrindinio cilindro ištraukimą, kol komponentas bus ištrauktas.
 - Komponentas ištrauktas.
6. Apsauginio dangalo nuėmimas
7. Atitraukite trauiklį.
8. Atidarykite svertus ►22 | 8.2.5.
9. Išimkite komponentą iš svertų.



Jei ištraukimo procesas nepavyksta, nepaisant 700 bar slėgio, trauiklis netinka išimamam komponentui. ►27 | 9.

9 Gedimų šalinimas

Techninės priežiūros ir remonto darbus turi atlikti tik kvalifikuoti darbuotojai.

8 Triktis

Triktis	galima priežastis	Pagalba
Ištraukimo procesas nepavyko	Slėgis siekia 700 bar, tačiau komponentas neatsilaisvina. Traukimo jėga nepakankama.	1. Patikrinkite pagalbines procedūras. 2. Naudokite alternatyvius traukiklius su didesne traukimo jėga.
Variklis nebesisuka, kai naudojamas nuotolinio valdymo pul-tas	Nėra įtampos	1. Patikrinkite, ar maitinimo šaltinis atitinka techninius duomenis. 2. Patikrinkite, ar kištukiniame lizde yra įtampa.
	Ijungtas avarinis stabdymas	1. Avarinio stabdymo išjungimas
	Suveikė automatinis saugiklis	1. Atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio. 2. Nuimkite valdymo spintos dangtį. 3. Patikrinkite, ar nesuveikė automatinis saugiklis. 4. Vėl įjunkite automatinį saugiklį. 5. Sumontuokite valdymo spintos dangtį. 6. Iš naujo paleiskite prietaisą. 7. Jei prietaisas vis tiek neveikia, kreipkitės į remonto tarnybą ►36 14.4.
	Nuotolinio valdymo kabelio lūžis	1. Atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio. 2. Multimetru patikrinkite nuotolinio valdymo kabelio funkcionalumą. 3. Pakeiskite pažeistą kabelį.
	Sugedusi relė	1. Pakeiskite sugedusią relę. 2. Kreipkitės į remonto tarnybą ►36 14.4.
	Sugedusi plokštė	1. Pakeiskite visą elektros bloką. 2. Kreipkitės į remonto tarnybą ►36 14.4.
Variklis sukasi be pastebimo pagrindinio cilindro judesio	Per žemas alyvos lygis	1. Pagrindinio cilindro ir kėlimo cilindro įtraukimas. 2. Patikrinkite alyvos lygį siurblio rezervuare. 3. Jei reikia, papildykite hidraulinės alyvos ►28 10.3.
	Hidraulinės žarnos nuotėkis	✓ Nelineskite žarnų, veikiančių slėgio. 1. Nustatykite traukiklį į žemiausią padėtį. 2. Pagrindinį cilindrą įstumkite kiek įmanoma giliau. › Žarnose nėra slėgio. 3. Patikrinkite, ar žarnos ir greito sujungimo movos nėra pažeistos ir nesandarios. 4. Pakeiskite pažeistas žarnas ir greito sujungimo movas ►35 14.2.
	Netinkamai uždarytos greito sujungimo movos	1. Priveržkite pagrindinio cilindro greito sujungimo movos sraigtinę jungtį. 2. Patikrinkite, ar greito sujungimo movos nėra pažeistos ir ar nėra nuotėkio. 3. Pakeiskite pažeistas greitojo sujungimo movas.
Hidraulinė alyva teka iš pagrindinio cilindro priekinės dalies	Nesandarus pagrindinio cilindro sandariklis	1. Pakeiskite pagrindinio cilindro sandariklį. 2. Kreipkitės į remonto tarnybą ►36 14.4.
Traukiklis nusileidžia neįjungus vožtuvo	Netinkamai nustatytas funkcinis vožtuvas	1. Nustatykite funkcinį vožtuvą ties [NEUTRAL].
	Kėlimo cilindro žarna nesandari	1. Pakeiskite kėlimo cilindro žarną ►35 14.2.
	Kėlimo cilindro sandariklis nesandarus	1. Pakeiskite kėlimo cilindro sandariklį.

10 Priežiūra

Techninės priežiūros ir remonto darbus turi atlikti tik kvalifikuoti darbuotojai.

10.1 Techninės priežiūros planas

9 Techninės priežiūros planas

Veikla	jei reikia	kas mėnesį	kas 4 a (me- tus)	kas 5 a (me- tus)
Prietaiso valymas	✓			
Judančių dalių suteptimas	✓			
Svertų judančių paviršių suteptimas	✓			
Alyvos lygio tikrinimas (2 cm po dangteliu). Jei reikia, papildykite hidraulinės alyvos.		✓		
Hidraulinių žarnų keitimas			✓	
Alyvos keitimas (≈ 7,5 l)				✓

10

10.2 Prietaiso valymas



Nenaudokite agresyvių valymo priemonių.

1. Nutraukite prietaiso eksploatavimą ►30 | 11.
2. Prietaisą valykite sausa šluoste.

10.3 Hidraulinės alyvos pripildymas

- ✓ Naudokite hidraulinę alyvą LPS 78, ISO 15.
 - ✓ Dėvėkite pirštines, kad išvengtumėte sąlyčio su hidrauline alyva.
1. Nutraukite prietaiso eksploatavimą ►30 | 11.
 2. Visiškai įtraukite pagrindinį cilindrą.
 3. Nustatykite traukiklį į mažiausią darbinį aukštį ►21 | 8.2.3.
 4. Atidarykite siurblio rezervuaro pripildymo angą.
 5. Pripildykite siurblio rezervuarą hidraulinės alyvos piltuvėliu maždaug 2 cm žemiau rezervuaro dangtelio.

11 Siurblio rezervuaro pildymas



6. Uždarykite siurblio rezervuaro pripildymo angą kamščiu.
7. Pašalinkite alyvos lašus iš siurblio rezervuaro ir traukiklio.
8. Oro išleidimas iš alyvos kontūro ►29 | 10.4.
9. Atlikite bandomąjį paleidimą ►17 | 7.3.

10.4 Oro išleidimas iš alyvos kontūro

Prieš naudojant pirmą kartą ir po kiekvieno hidraulinės alyvos keitimo, alyvos kontūrą reikia atkimšti, kad iš sistemos būtų pašalinti visi oro burbuliukai.

- Keletą kartų įtraukite ir ištraukite pagrindinį cilindą.
- » Oras išleistas iš alyvos kontūro.

10.5 Apsauginio vožtuvo veikimo patikrinimas

1. Pagrindinį cilindą ištraukite į galutinę padėtį ►23 | 8.2.6.
2. Spauskite nuotolinio valdymo pultą, kol pagrindiniame cilindre kyla slėgis.
3. Toliau spauskite nuotolinio valdymo pultą, kol slėgis išliks pastovus.
- » Apsauginio vožtuvo veikimas užtikrinamas, jei neviršijamas didžiausias 700 bar slėgis.



Jei apsauginis vožtuvas neveikia, susisiekite su Schaeffler ►36 | 14.4.

11 Eksploatavimo nutraukimas

1. Nustatykite traukiklį į mažiausią darbinį aukštį ►21 | 8.2.3.
2. Visiškai įtraukite pagrindinį cilindą ►23 | 8.2.6.
 - › Sistemoje nėra slėgio.
3. Prietaisą išjunkite pagrindiniu jungikliu.
4. Atjunkite maitinimo šaltinį.
5. Saugiai padėkite tinklo prijungimo laidą ir nuotolinio valdymo pultą.
 - » Prietaisas neveikia.

12 Šalinimas

Šalinant būtina laikytis vietoje galiojančių taisyklių.

1. Nutraukite prietaiso eksploatavimą ►30 | 11.
2. Iš sistemos išleiskite hidraulinę alyvą ►31 | 12.1.
3. Nupjaukite hidraulinio įrenginio jungiamąjį kabelį.
4. Ištraukite maitinimo kištuką iš maitinimo kabelio.

12.1 Hidraulinės alyvos išleidimas

12 Siurblio akumulatorius



001B4E9C

1 Išleidimo kamštis	2 Siurblio rezervuaro užpildymo anga
---------------------	--------------------------------------

Hidraulinę alyvą galima išsiurbti arba išleisti.

Hidraulinės alyvos išsiurbimas

1. Atidarykite siurblio rezervuaro pripildymo angą.
2. Išsiurbkite hidraulinę alyvą su siurbliu.

Hidraulinės alyvos išleidimas per išleidimo kamštį

1. Po išleidimo anga pastatykite talpyklą, kurios tūris ne mažesnis kaip 10 l.
2. Atidarykite išleidimo angos kamštį.
3. Visiškai išleiskite hidraulinę alyvą.
4. Pakreipkite siurblio rezervuarą, kad iš jo galėtų ištekti alyvos likučiai.
5. Jei reikia, siurbliu išsiurbkite alyvos likučius.
6. Užsukite išleidimo kamštį.

13 Techniniai duomenys

Prietaiso modelis nurodytas gamyklinėje lentelėje.

13 Gamyklinė lentelė



BETEX

HXPM 50T 2/3-arm long			
MODEL	1250 S330	VOLT.	230 V
SERIAL No.	BE0XXXXX	AMP.	10 A
YEAR	2025	FREQ.	50/60 Hz
Max. Pressure 700 Bar / 10.000 PSI			

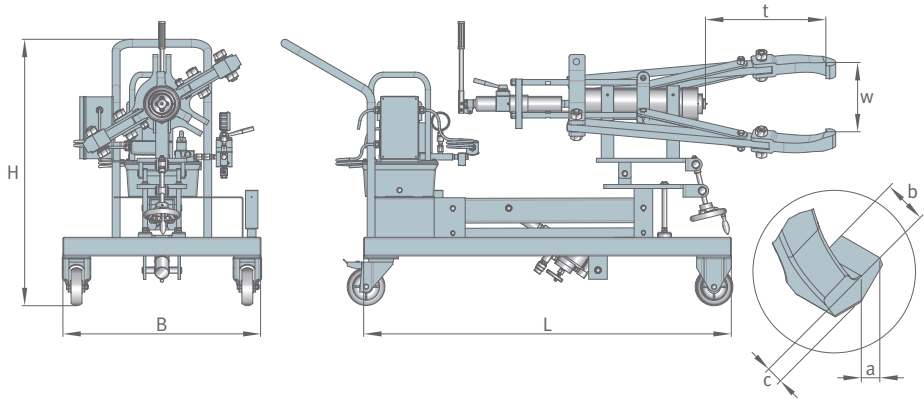
Schaeffler Smart Maintenance Tools BV - Schorsweg 15 - 8171 ME Vaassen - The Netherlands

001C43FB

10 Galimi modeliai

Modelis	Prekės numeris
HXPM-50T-2-ARM	301257949-0000-10
HXPM-50T-2/3-ARM-SHORT	301257957-0000-10
HXPM-50T-2/3-ARM-LONG	301257965-0000-10

14 Matmenys



001B476E

11 Techniniai duomenys

Parametras		HXPM-50T-2-ARM	HXPM-50T-2/3-ARM-SHORT	HXPM-50T-2/3-ARM-LONG
W _{min}	mm	200	200	200
W _{max}	mm	1250	950	1250
t _{max}	mm	780	500	780
F _p	kN	490	490	490
p _{max}	bar	700	700	700
S _{cm max}	mm	330	330	330
AH _{min}	mm	310	820	820
AH _{max}	mm	1045	1370	1370
a	mm	23	23	23
b	mm	60	60	60
c	mm	35	35	35
U	V	230	230	230
f	Hz	50...60	50...60	50...60
L	mm	2700	2245	2545
B	mm	655	800	800
H	mm	900	1155	1155
m	kg	315	385	400

w	mm	Tarpatramis
t	mm	Suspaudimo gylis
F _p	kN	Traukos jėga
S _{cm}	mm	Darbinis judesys
AH	mm	Darbinis aukštis
U	V	Įtampa
f	Hz	Dažnis
L	mm	Ilgis
B	mm	Plotis
H	mm	Aukštis
m	kg	Masė
P	bar	Slėgis

13.1 Aplinkos sąlygos

Įrenginį eksploatuokite tik esant šioms aplinkos sąlygoms.

12 Aplinkos sąlygos

Pavadinimas	Vertė
Aplinkos temperatūra	nuo 0 °C iki +50 °C
Oro drėgnumas	nuo 5 % iki 80 %, be kondensato
Eksploatavimo vieta	- pramoninio naudojimo - lygus ir stabilus paviršius - tik uždaroje patalpose - Nesprogi aplinka

13.2 CE atitikties deklaracija

CE ATITIKTIES DEKLARACIJA

Gamintojo pavadinimas: Schaeffler Smart Maintenance Tools BV
 Gamintojo adresas: Schorsweg 15, 8171 ME Vaassen, NL
www.schaeffler-smart-maintenance-tools.com

Ši atitikties deklaracija išduodama išimtinai gamintojo arba jo atstovo atsakomybe.

Prekinis ženklas: BETEX

Produkto aprašymas: Indukcinis šildytuvas

Produkto pavadinimas / tipas:

- BETEX HXPM 50T 2/3-arm short
- BETEX HXPM 50T 2/3-arm long
- BETEX HXPM 50T 2-arm

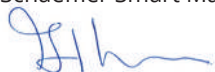
Atitinka žemiau išvardytų direktyvų reikalavimus:

- Machine Directive 2006/30/EC
- Low Voltage Directive 2014/35/EU
- EMC Directive 2014/30/EU

Taikyti darnieji standartai:

- EN-ISO 12100:2010
- EN-ISO 4413:2010

H. van Essen,
 Vykdantysis direktorius
 Schaeffler Smart Maintenance Tools BV



Vieta, data:
 Vaassen, 30-07-2025



14 Atsarginės dalys

14.1 Hidraulinė alyva

15 Hidraulinė alyva



001B475E



Didžiausia siurblio rezervuaro talpa yra 8 l.

13 Hidraulinė alyva BETEX LPS 78 ISO 15

Kiekis	Užsakymo pavadinimas
1	PUMP.HYDOIL-LPS78-1L
2	PUMP.HYDOIL-LPS78-2L
4	PUMP.HYDOIL-LPS78-4L
5	PUMP.HYDOIL-LPS78-5L

14

14.2 Žarnos

16 Žarnos ir žarnų komponentai



001B56A1

1	Pagrindinio cilindro žarna	2	Kėlimo cilindro žarna
---	----------------------------	---	-----------------------

14 Žarnos, skirtos HXPM-50T-2/3-ARM-SHORT ir HXPM-50T-2/3-ARM-LONG

Aprašymas	Užsakymo pavadinimas
Pagrindinio cilindro žarna	PUMP.HPHOSE-HFHS333-900MM
Kėlimo cilindro žarna	PUMP.HPHOSE-HS336-1800MM

15 Žarnos, skirtos HXPM-50T-2-ARM

Aprašymas	Užsakymo pavadinimas
Pagrindinio cilindro žarna	PUMP.HPHOSE-HFHS336-1800MM
Kėlimo cilindro žarna	PUMP.HPHOSE-HS332-600MM

14.3 Kitos atsarginės dalys

17 Kitos atsarginės dalys



001B56D1

1	Manometras	2	Adapterio elementas Ø40 mm, ilgis 155 mm
3	Adapterio elementas Ø50 mm, ilgis 155 mm	4	Centravimo elementas

16 Kitos atsarginės dalys

Aprašymas	Užsakymo pavadinimas
Manometras	PUMP.MANO-M0031B-700BAR
Adapterio elementas Ø40 mm, ilgis 155 mm	HP.ADAPTER-D40/L155
Adapterio elementas Ø50 mm, ilgis 155 mm	HP.ADAPTER-D50/L155
Centravimo elementas	HP.SHAFT-PROTECTOR-D50

Papildomos atsarginės dalys tiekiamos pagal užsakymą:

or-hzr-tool-repair@schaeffler.com

14.4 Aptarnavimo skyrius

Schaeffler aptarnavimo skyriaus portalas:

<https://www.schaeffler.de/std/21F3>

Aptarnavimo skyrius Smart Maintenance Tools:

Service.smt@schaeffler.com

Schaeffler Smart Maintenance Tools B.V.

Schorsweg 15

8171 ME Vasenas

Nyderlandai

Tel. +31 578 668 000

www.schaeffler-smart-maintenance-tools.com

info.smt@schaeffler.com

Visus duomenis mes kruopščiai parengėme ir patikrinome, tačiau negalime suteikti tobulumo garantijos. Mes pasilikame teisę atlikti pakeitimus. Prašome visada patikrinti, ar turite aktualiausių informaciją ar duomenis apie pakeitimus. Šis leidinys pakeičia visus duomenis, pateiktus senesniuose leidiniuose. Perspausdinti leidinį, net ir ištraukas, leidžiama tik su mūsų leidimu.

© Schaeffler Smart Maintenance Tools B.V.

BA 101 / 01 / lt-LT / 2025-09